|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| CDIP/17/7 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 17 فبراير 2016 | | |

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة السابعة عشرة

جنيف، من 11 إلى 15 أبريل 2016

تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاصو وبعض البلدان الأفريقية - المرحلة الثانية

من إعداد الأمانة

1. يتناول مرفق هذه الوثيقة، الذي يتضمن *اقتراح مشروع* [*لتعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاصو وبعض البلدان الأفريقية*](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=202139) *- المرحلة الثانية*، التوصيات 1 و2 و4 و10 و11 من جدول أعمال الويبو للتنمية. وتبلغ التكلفة المقدرة للمشروع 540 000 فرنك سويسري، تتعلق 430 000 فرنك سويسري منها بتكاليف خلاف الموظفين و110 000 فرنك سويسري بتكاليف الموظفين.

إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى النظر في مرفق هذه الوثيقة والموافقة عليه.

[يلي ذلك المرفق]

**توصيات جدول أعمال التنمية 1 و2 و4 و10 و11**

**وثيقة المشروع**

|  |  |
| --- | --- |
| 1**. *ملخص*** | |
| **رمز المشروع** | ***DA\_1\_2\_4\_10\_11*** |
| **العنوان** | **تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاصو وبعض البلدان الأفريقية - المرحلة الثانية** |
| **توصيات جدول أعمال التنمية** | **التوصية الأولى** **يجب أن تتميز أنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية بعدة ميزات *ومنها* أنها موجهة نحو التنمية وقائمة على الطلب وشفافة وهي تأخذ بعين الاعتبار الأولويات والاحتياجات الخاصة بالبلدان النامية والبلدان الأقل نموا على وجه الخصوص فضلا عن مختلف مستويات التنمية المدركة في الدول الأعضاء، وينبغي إدراج الأنشطة في أطر زمنية لاستكمال البرامج. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يكون تصميم برامج المساعدة التقنية وآليات تسليمها وعمليات تقييمها خاصة بكل بلد.**  **التوصية الثانية**  **تقديم مساعدة إضافية للويبو من خلال تبرعات المانحين وإنشاء صناديق ائتمانية أو صناديق أخرى للتبرعات داخل الويبو لفائدة البلدان الأقل نموا على وجه الخصوص، مع الاستمرار في إعطاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا بفضل الموارد من داخل ومن خارج الميزانية للنهوض بعدة مجالات، منها الانتفاع القانوني والتجاري والثقافي والاقتصادي بالملكية الفكرية في البلدان المذكورة.**  **التوصية الرابعة**  **التأكيد بشكل خاص على احتياجات الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات التي تعمل في مجال البحث العلمي والصناعات الثقافية، ومساعدة الدول الأعضاء، بطلب منها، على وضع الاستراتيجيات الوطنية المناسبة في مجال الملكية الفكرية.**  **التوصية العاشرة**  **مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.**  **التوصية الحادية عشرة**  **مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز كفاءاتها الوطنية لحماية أعمال الإبداع والابتكار والاختراع على الصعيد المحلي ودعم تطوير البنى التحتية الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا كلّما كان ذلك مناسبا ووفقا لاختصاص الويبو.** |
| **وصف موجز للمشروع** | **تمثل استدامة صناعة الأفلام والتليفزيون (المشار إليها لاحقا باسم "القطاع السمعي البصري") تحديا تنمويا مهما، بينما تشكل الهجرة الرقمية إلى أفريقيا فرصة مهمة تحفز قطاع الأفلام المحلية واقتصاد المحتوى السمعي البصري.**  **وأبرزت المرحلة الأولى من المشروع الوارد في الوثيقة** CDIP 9/13 **أن حق المؤلف في السنغال وبوركينا فاصو وكينيا يؤدي دورًا هامشيًا في تمويل الأفلام بل وفي استغلال / توزيع المصنفات السمعية البصرية.**  **ولم يتمتع أصحاب المصالح في المجال السمعي البصري بوعي كافٍ بأهمية حق المؤلف ولا بالقدرة على الوصول إلى تدريبات قانونية متخصصة ولا إلى الموارد والاستشارات في هذا المجال. ونتيجة لذلك عادة يؤدي غياب العقود عادة إلى الشك في ملكية الحقوق ما يهدد فرص التمويل والاستثمار بسبب الإجراءات. ونتيجة لعدم كفاية فرص التوزيع والاستغلال، لا تكفي العائدات التي يكتسبها أصحاب الحقوق بدورها لتمويل صناعة مجدية اقتصاديًا. ويمثل الانتفاع الأكفأ لحق المؤلف فرصًا حقيقية لتعزيز القطاع، غير أنه لا بد من أن تستند هذه العملية إلى تغييرات بنيوية تواكبها.**  **ويسعى هذا المشروع إلى أن يوفر لمهنيي الأفلام أدوات عملية لتحسين استخدام إطار حق المؤلف في تمويل إنتاج الأفلام وإتاحة فرص لتأمين تدفقات الدخل من خلال تحسين الممارسات التعاقدية؛ وتحسين إدارة الحقوق؛ وتأمين التوزيع؛ وتأمين تدفقات الدخل من خلال وضع سلاسل قِيمة قانونية. وتُنشئ المرحلة الثانية من المشروع زخمًا جديدًا يهدف إلى تعزيز استدامة المشروع وفعاليته. وسوف تستفيد هذه المرحلة من المرحلة الأولى التي وضعت اللبنات الأولى لإذكاء الوعي وبناء المعارف الضرورية بشأن الانتفاع من الملكية الفكرية في القطاع، ولتوفير الدعم المستمر إلى الممارسين، ويظل هذا الدعم ضروري لتحقيق نتائج ملموسة على مستوى الممارسات المهنية.** |
| **البرامج المنفذة** | **برنامج** 3 |
| **وصلات لمزيد من البرامج ومشروعات جدول أعمال التنمية المتعلقة** | البرامج 9 و11 و15 و16 و17 |
| **وصلات للنتائج المتوقعة في البرنامج والميزانية** | برنامج 3  قدرات ومهارات محسنة لتحقيق فعالية استعمال وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة في مجال تمويل المحتوى السمعي البصري والاستغلال القانوني له، ولدعم تنمية القطاع السمعي البصري المحلي في هذا العصر الرقمي، مع مراعاة النهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. |
| **مدة المشروع** | 30 شهراً |
| **ميزانية المشروع** | تكلفة الموظفين: 110 000 فرنك سويسري  تكلفة خلاف الموظفين: 430 000 فرنك سويسري  المجموع: 540 000 فرنك سويسري |

|  |  |
| --- | --- |
| 2. وصف المشروع | |
| .1.2 نتائج المرحلة الأولى | |
| طورت المرحلة الأولى معارف متعلقة باستعمال نظام الملكية الفكرية في القطاع السمعي البصري، ولا سيما لفائدة بناء سلسلة قيمة خاصة بالحقوق بغية جذب الاستثمارات، ونجحت هذه المرحلة في تحقيق إدراك الإمكانات التي تتيحها الملكية الفكرية. ونفذ المشروع مبادرات ساهمت في أطر وهياكل تتعلق بحق المؤلف، ولا سيما من خلال التأثير على القوانين والسياسات ذات الصلة ودعم العمليات القائمة على حقوق الملكية وإدارتها من خلال منظمات الإدارة الجماعية في كينيا والسنغال، فضلا عن تطوير قدرات منظمة الإدارة الجماعية القائمة في بوركينا فاصو. وبالنظر إلى انخفاض مستويات الوعي، واجه المشروع تحديات في إحداث تغيير كبير ضمن الجدول الزمني المُحدّد والبالغ 32 شهرا. غير أن التعقيبات أشارت إلى وجود أمثلة على التغييرات المرغوب فيها، ومن بينها ما يلي: بدأ الممارسون تلقي معارف ومنهجيات عملية تمكنوا من تضمينها في ممارساتهم المهنية اليومية على نحو مُجدٍ، بل وبدأوا بالتوسع في استعمال العقود في صفقات التمويل والتوزيع. انظر: تقرير التقييم، الوثيقة CDIP17/1. | |
| 2.2*. أهداف المرحلة الثانية* | |
| يمثل ظهور قطاع سمعي وبصري يحركه السوق فرص فريدة لتحقيق التحول الثقافي والاجتماعي في أفريقيا من خلال تطوير البنية التحتية وجذب السائحين والاستثمار وإيجاد فرص العمل. فهو من أكثر أصول الاقتصاد المعرفي إبداعا، كما يعتبر قطاعًا بالغ الأهمية في نمو أفريقيا وتنميتها اقتصاديا، كما شهد على ذلك إعلان داكار المعني بالملكية الفكرية من أجل أفريقيا، الذي اعتمده المؤتمر الوزاري المنعقد في داكار بالسنغال في الفترة من 3 إلى 5 نوفمبر 2015:  <http://www.wipo.int/edocs/mdocs/africa/en/ompi_pi_dak_15/ompi_pi_dak_15_declaration.pdf>  وقد دفع انتشار التكنولوجيات الحديثة صانعي الأفلام المستقلين إلى اقتحام الأسواق العالمية وأثر أيضا على قيمة حقوق الملكية الفكرية المختلفة في صناعة الأفلام. وفي الوقت نفسه يواجه سوق المصنفات السمعية البصرية في أفريقيا تحديات هائلة، يشهد عليها التحول إلى التليفزيون الرقمي وآثاره البعيدة، وهو التحول الذي سوف يدعم زيادة ملحوظة في عدد القنوات عبر القارة بأسرها كما يدعم نمو خدمات سمعية وبصرية أخرى مثل الفيديو حسب الطلب عن طريق الإنترنت أو خدمات التلفاز عبر بروتوكول الإنترنت بما في ذلك الخدمات المصممة للهواتف الذكية.  وعلى الرغم من أن البنية التحتية الرقمية الجديدة تتيح فرصًا جديدة أمام المحتوى المحلي، أعرب الممارسون عن انشغالهم بشأن استدامة هذا السوق سريع التطور الذي لا يزال تسوده المنشآت الصغيرة والمتوسطة، وبشأن سوق الإعلان الذي يتسم بالركود والشركات السمعية البصرية الصغيرة غير القادرة على الحصول على ترخيص لمحتواها بأسعار مستدامة في السوق بسبب ضعف مهاراتها وافتقارها للبنى التحتية الداعمة. ويشكل التحول الرقمي فرصة لإعادة تنشيط صناعة الأفلام المحلية واقتصاد المحتوى السمعي البصري مما يمكن من دمجه في سياسات التنمية. وينبغي أن تتوسع البلدان في الجهود التي تبذلها لحماية مصالح الصناعات السمعية البصرية الخاصة بها، بناء على ممارسات معترف بها لتعزيز الثقة في الاستثمار وتمكين مجتمع المبدعين من تعظيم قيمة أصولها الإبداعية.  وشهدت الويبو على مدار الأشهر الماضية طلباً متزايداً على المشاركة في المشروع، من خلال الإعراب الرسمي عن الاهتمام بالمشاركة. واستجابت إدارة المشروع إلى هذه الطلبات بالسماح لعدد محدود من المراقبين من ثلاثة بلدان (وهي كوت ديفوار وأوغندا والمغرب) بالمشاركة في بعض الأنشطة التدريبية. ولكن إذ يستند المشروع إلى نهج قائم على السياق المحلي في كل بلد، وإذ تم تصميمه للتعامل مع الواقع الوطني، فلن يكون من المجدي ضم جميع البلدان المرشحة تحت مظلة ميزانية المشروع المقترح ومدته.  وتهدف المرحلة الثانية من المشروع إلى توحيد النتائج الأولية، مع البناء على الزخم القائم والخبرات المكتسبة في المرحلة الأولى بغية تعزيز تنمية القطاع السمعي البصري على الصعيد المحلي مع توفير قدر أكبر من اليقين القانوني.  وتهدف المرحلة الثانية إلى تحقيق الأهداف الآتية:   1. تطوير القطاع السمعي البصري لدى البلدان المستفيدة من خلال إضفاء الصفة الاحترافية على فهم التأثير المتبادل بين نظام الملكية الفكرية والقطاع وتعميق فهم المبدعين والفنانين لهذا الأمر، حيث يمكن إدارة الأصول القائمة على الملكية الفكرية عند صياغة خطط العمل/ استراتيجياته أثناء المراحل الرئيسية في عملية صناعة الأفلام؛ 2. دعم تطوير المحتوى المحلي وتوزيعه من خلال التدريب على مهارات معززة تمكن المنشآت الصغيرة والمتوسطة من تأمين تدفقات الإيرادات من الأسواق المحلية والدولية؛ 3. تعزيز ربحية العمليات القائمة على حق المؤلف من خلال تحسين مهارات إدارة أصول الملكية الفكرية، والأطر القانونية، والكفاءات المؤسسية المحسنة من خلال تطوير البنية التحتية بشكل خاص؛ 4. إذكاء احترام حق المؤلف. | |
| **.2.2 استراتيجية التسليم للمرحلة الثانية**  تنطوي المرحلة الثانية من المشروع على ما يلي:   1. اتباع نهج خاص بكل بلد على حدة لتوفير دعم مخصص لكل بلد من البلدان المستفيدة؛ 2. تحسين المشاركة الإقليمية وفيما بين البلدان بغية حفز تبادل الخبرات على نحو فعال وتحسين علاقات التآزر فيما بينها؛ 3. استهداف البلدان المستفيدة وهي: السنغال وبوركينا فاصو وكينيا؛ 4. ضم بلدين إضافيين وهما المغرب وكوت ديفوار إلى استراتيجية التنفيذ.   يستند اختيار هذان البلدان الإضافيان إلى مشاركتهما السابقة بصفة مراقب في المرحلة الأولى من المشروع وإلى المرحلة المتقدمة التي وصلت إليها السياسات والأطر المؤسسية الخاصة بالمواد السمعية البصرية، وهو الوضع الذي يعزز تبادل الخبرات وأفضل الممارسات فيما بين البلدان وبعضها البعض. وعلى مدار المرحلة الأولى التمس الممارسون بانتظام الانتفاع من ممارسات وخبرات أسواق أفريقية أكثر نضجًا.  وسوف تتحقق أهداف المشروع من خلال توليفة من أنشطة تكوين الكفاءات والتدريبات في الموقع وتطوير / استعمال مواد تعليمية مناسبة بما في ذلك برنامج للتعليم عن بعد عن حق المؤلف لمهنيي قطاع الأفلام في أفريقيا. وسوف توضع المرحلة الأولى من برنامج التعلم عن بعد القائمة على منهجية التعلم الإلكتروني في صيغتها النهائية أثناء المرحلة الثانية ومن المنتظر إدماج مادة إضافية خاصة بحلقات العمل التدريبية الجديدة في التدريب الإلكتروني بغية إثراء مضمون الدورة. وسوف توضع كذلك وحدة خاصة بحق المؤلف للمحامين المتخصصين في المواد السمعية البصرية لإكمال المكون الخاص بالتعلم عن بعد في المشروع. وسوف تتوجه هذه الوحدة إلى محاميي حق المؤلف الذين يحتاجون إلى تعزيز مهاراتهم المهنية الضرورية لمعاونة أصحاب المصالح في القطاع السمعي البصري المحلي في أفريقيا.  وسوف يتم تنفيذ المشروع على أساس التعاون مع الخبراء الاستشاريين الخارجيين الأفارقة والدوليين المشهود لهم بالخبرة المهنية، والمنظمات المتخصصة العاملة في القطاع السمعي البصري، وأصحاب المصالح الآخرين. وسوف يتم إنشاء صفحة خاصة على شبكة الإنترنت ويتم تحديثها بانتظام بغية استحداث شبكة من مهنيي قطاع الأفلام في البلدان المستفيدة. وسوف توفر الصفحة معلومات قانونية ذات صلة بالقطاع السمعي البصري والمشروع فضلا عن أي معلومات أخرى ذات صلة بالسوق.  وسوف يؤمن المشروع التنسيق الفعلي مع البلدان المشاركة من خلال التعاون مع عدد محدد من نقاط التنسيق. ولضمان تحقق نتائج المشروع بنجاح، يرى الجميع أنه ينبغي أن يتمتع القائمون على نقاط التنسيق بمعرفة جيدة بالمشروع وبعلاقات عمل قائمة مع أصحاب المصالح في المجال السمعي البصري في المنطقة وأن يتحلوا بمهارات إدارة المشروع ومهارات الحوار. وسوف توضع استراتيجيات تنفيذ المشروع على المستوى القُطري عند بداية المرحلة الثانية من المشروع، وتشكل هذه الاستراتيجيات أساس التنفيذ. وسوف توفد بعثة لتقصي الحقائق في حالة الضرورة ومن ثَم سوف يتم تحديث الاستراتيجية على نحو منتظم. النشاط 1: الدراسة أبرزت المرحلة الأولى غياب البيانات الإحصائية الخاصة بحق المؤلف في القطاع السمعي البصري في البلدان المستفيدة. ولذا من المقترح إجراء دراسة جدوى لتحديد مصادر المعلومات القائمة، وتقييم احتياجات السوق واقتراح نهج مستدام تجاه جمع البيانات من شأنه أن يتناول شرط شفافية هيكل السوق السمعي البصري المتطور.  النشاط 2: التدريب والتنمية المهنية: الاستثمار في الأشخاص  سوف تُجرى أنشطة تدريبية وأنشطة لإذكاء الوعي وسوف يتم تكييفها بما يتوافق مع مستويات الوعي والقدرة لدى أصحاب المصالح المحليين لتحقيق الاستعمال الاستراتيجي لحق المؤلف، ولا سيما فيما يتعلق بالتكنولوجيا الرقمية، من قبيل التليفزيون الرقمي والإنترنت، بحيث يدر الإطار القانوني للملكية الفكرية دخلًا يدعم الصناعة المحلية اقتصاديًا. وسوف يُدمج مهنيو القطاع السمعي البصري من البلدان المستفيدة الجديدة في هذه الأنشطة. وسوف تستفيد المرحلة الثانية من التدريبات السابقة بل وتسعى إلى توحيد خبرات الممارسين الأساسيين المشاركين في سلسلة القيمة للقطاع السمعي البصري، مثل المخرجين والمنتجين والموزعين، مع استهداف المشاركة مباشرة وأكثر إنتاجًا لفئات جديدة محددة من أصحاب المصالح من بينها:   * المحامون وأعضاء النيابة العامة؛ * هيئات الإذاعة والجهات المنظمة للبث؛ * قطاع التمويل والقطاع المصرفي؛ * منظمات الإدارة الجماعية وأعضاءها.   ومن بين الأهداف اكتساب الممارسين القدرة على التفاوض الفعال بشأن الشروط المالية والاشتراطات فضلا عن اكتساب المصداقية لدى قطاع التمويل ومعرفة هذا القطاع بهم. وسوف تستفيد الجلسات من الدراسات الإفرادية التي تتناول مسائل من قبيل ما يلي: توثيق حق المؤلف، والعقود والمعاملات القائمة على حق المؤلف، واتفاقات ما قبل البيع واتفاقات التمويل، وترخيص المصنفات السمعية البصرية لهيئات الإذاعة ومنصات الإنترنت، وفهم سلسلة القيمة الخاصة بالحقوق والأسواق الثانوية (المتاجر الخاصة والفيديو) الخ... وسوف تُنظم الدورات التدريبية كلما أمكن على المستوى الإقليمي في المناطق الريفية في البلد، وهي المناطق التي طالما لم يحظ فيها الممارسون في المجال السمعي البصري باهتمام يُذكر لدعمهم.  النشاط 3: دعم الأطر والبنية التحتية  ومن بين أهم أهداف المشروع "زيادة توليد الإيرادات من خلال تحسين الأطر القانونية والبنى التحتية لفائدة إدارة المعاملات القائمة على حقوق الملكية الفكرية." ولم يتمكن مؤلفو المصنفات السمعية البصرية ولا فنانو الأداء إلى الآن من تأمين تدفقات عائدات فعلية نظير إبداعهم. وكان من التحديات الكبرى عدم القدرة على إدارة أصول حق المؤلف بطريقة تحقق ربحا عبر الأنظمة المتعددة والرقمية، وكذلك عدم كفاية القدرة على المساومة لدى المبدعين عند التفاوض مع المستخدمين مثل هيئات الإذاعة. انظر الدراسة الخاصة بالتفاوض الجماعي بشأن الحقوق والإدارة الجماعية لها في القطاع السمعي البصري، الوثيقة CDIP/14/INF/2 المتاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/ar/cdip_14/cdip_14_inf_2.pdf> التي تبين أن التفاوض على العقود قد يسلك سبلاً مختلفة يلي بيانها:   * 1. تفاوض فردي بين مبتكر أو فنان أداء وبين منتج؛   2. تفاوض جماعي بين جمعيات ونقابات تمثل أطرافاً؛   3. تفاوض منظمات الإدارة الجماعية التي تمثل أصحاب الحقوق.   وتختتم الدراسة باستنتاج ضرورة تحسين مجموعة من الممارسات الفردية للحقوق وإدارتها الجماعية، مع الاعتراف بأنه في صناعة السمعيات والبصريات، يمارَس عدد من الحقوق تحت رقابة منتجي الأفلام بغرض تيسير تمويل المحتوى السمعي البصري واستغلاله. وسوف تعرض أنشطة التدريب الأدوات والمبادئ التوجيهية المتاحة للترخيص وللمساومة الجماعية، بما فيها البنود التعاقدية النموذجية الطوعية، التي تشمل المجالات الآتية:   1. *أدوات وقواعد الأعمال الملائمة مبينة في العقود المبرمة بين مبدعي المصنفات السمعية البصرية والجهات الإبداعية المتعاونة وشركاء التمويل.* حيث تكفل العقود التي تُصاغ على نحو سليم الانتفاع الفعلي والمكافأة العادلة؛ 2. *تطوير أو توحيد الإدارة الجماعية للحقوق السمعية البصرية لفائدة استخدامات محددة،* بغية ضمان المكافأة العادلة للجهات الإبداعية المتعاونة بما في ذلك تعزيز أدوات إدارة البيانات المعنية بجمع البيانات وتوزيعها. وتشتمل مجالات الإدارة الجماعية هذه على البث التليفزيوني و حقوق إعادة البث الكبلي ونظم النسخ الخاصة والعروض العامة الصغيرة؛ 3. آليات إصدار تراخيص للخدمات الإلكترونية والخدمات المتاحة "بناء على الطلب".   يتسم هذا النهج بالتوازن حيث يكفل إمكانات الانتفاع الكاملة للمنتجين والمكافأة العادلة للمبدعين والفنانين في المجال السمعي البصري في الوقت ذاته، مع مراعاة مصالح المستخدم. وسوف توضع الأنشطة على نحو يراعي مدى الاعتراف بالحقوق السمعية البصرية وإدارتها في كل بلد على حدة. وتشمل المجالات الأخرى تحسين استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في إدارة الحقوق، وإذكاء الوعي في مجال الحقوق المجاورة بشكل خاص، وطرق العمل المرتبطة بالمساءلة ومعايير الحوكمة.  ولم يتمكن أصحاب الحق في كينيا وبوركينا فاصو والسنغال من ترخيص هيئات البث. ويستنثى هذا الوضع أحد المصادر المهمة للدخل بل وإمكانية التفاوض بشأن تمويل إعادة البيع مع هيئات البث. وسوف تنظر المرحلة الثانية من المشروع في أنشطة تكوين الكفاءات بغية تعزيز الشراكات فيما بين هيئات البث والجهات المنظمة للبث. وسوف يراعى كذلك اتخاذ تدابير إضافية تهدف إلى تيسير وصول مهنيي قطاع الأفلام إلى الأسواق المهنية لدعم اتفاقات التوزيع واتفاقات البيع للمشروع.  وعلاوة على ذلك سوف يواصل المشروع توفير المشورة التشريعية على أساس الطلب إلى السلطات الوطنية في مساعيها نحو دعم القطاع السمعي البصري من خلال إتاحة بيئة تنظيمية داعمة لفائدة الإنتاج والتوزيع. وقد تشمل هذه الاستراتيجيات الحكومية تحديث الأطر القانونية الخاصة بحق المؤلف القانوني أو الخاصة بالاتصالات، أو تحديث السياسات المتعلقة بصناعة الأفلام أو أية أدوات أخرى ذات صلة. | |
| 4.2. المخاطر واستراتيجيات الحد منها  يستند هذا المشروع إلى شراكة قوية مع الدول الأعضاء المستفيدة ويعتمد نجاح نتائجه على إمكانية تنفيذ الأنشطة مع الشركاء المحليين الملائمين. كما يستند المشروع إلى إمكانية تكييف تنفيذ المشروع مع الأولويات الداخلية الوطنية وإلى عوامل خارجية مثل التطوّر المتسارع لتكنولوجيا المعلومات والعمليات المستخدمة في القطاع السمعي البصري في كل بلد على حدة. وتعني استراتيجية الحد من المخاطر تحلي الجدول الزمني للتنفيذ واستراتيجياته بالمرونة الكافية في حالة حدوث ظروف غير متوقعة ترتبط على وجه الخصوص بالتطورات السياسية أو إعادة الهيكلة المؤسسية في البلدان المستفيدة.  والتعاون الدائم مع السلطات الوطنية ونقاط التنسيق من العوامل الأساسية التي تحدد مستوى الدعم المقدم من الدول الأعضاء المستفيدة، وتؤثر على إجراء الأنشطة بسلاسة وتنفيذ المشروع في موعده. وللحد من المخاطر يتعهد مدير المشروع إجراء مشاورات متأنية ويلتمس المشاركة الكاملة للشركاء المحليين عند تنفيذ الأنشطة. وسوف يسعى كذلك إلى عقد شراكات مع الصناعات الملائمة من القطاع الخاص والمنظمات والجمعيات غير الهادفة إلى الربح التي تمتلك الخبرة المطلوبة.  وبالنظر إلى عدد البلدان المستفيدة والموارد المتاحة للمرحلة الثانية، لن يتمكن المشروع من دعم كل الأنشطة وطلبات المشروعات المقدمة من البلدان المستفيدة. وسوف تعني استراتيجية الحد من المخاطر عقد مشاورات فيما بين فريق إدارة المشروع ونقاط تنسيق لتحديد الأنشطة ذات الأولوية والمستفيدين منها. | |
| 3*. الاستعراض والتقييم* | |
| 1.3. الجدول الزمني لاستعراض المشروع | |
| سوف يتم إعداد تقرير مرحلي عن نصف المدة (بعد 12 شهرا) وتقرير ختامي لاستعراض المشروع (عند اكتمال المشروع). وتقدَّم نتائج المشروع إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية لمزيد من الدراسة. | |
| 2.3. التقييم الذاتي للمشروع  يُجرى تقييم مستقل للمشروع بالإضافة إلى التقييم الذاتي للمشروع. | |
| نتائج المشروع | مؤشرات اكتمال المشروع بنجاح  (مؤشرات النتائج) |
| الدراسة | نشر تقرير البحث على موقع الويبو على الإنترنت |
| تحديد نقاط التنسيق والمشاورات مع السلطات الوطنية وأصحاب المصالح/ إعداد الاستراتيجيات الوطنية | يتم تحديد أصحاب المصالح والشركاء المحليين المعنيين في كل بلد بالتنسيق مع المؤسسات الرائدة |
| حلقات عمل الخبراء | عقد حلقات العمل وتقييم المشاركين لها تقييما إيجابيا |
| التدريب في الموقع/ تكوين الكفاءات على الترخيص الجماعي والإدارة الجماعية  تطوير البنى التحتية السمعية البصرية والمهارات والتطبيقات اللازمة للمعاملات القائمة على الحقوق ولإدارة الحقوق السمعية البصرية واستغلالها  تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين | عقد الأنشطة وتقييم المشاركين لها تقييما إيجابيا  قبول الأنظمة والأدوات والخدمات المطورة وتطبيقها |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية لنشر أفضل الممارسات | إنتاج المعلومات/ المواد الخاصة بإذكاء الوعي |

|  |  |
| --- | --- |
| ***هدف (أهداف) المشروع*** | ***مؤشر (مؤشرات) النجاح في تحقيق هدف المشروع (مؤشرات النتائج)*** |
| **الإسهام في تحسين استخدام نظام الملكية الفكرية لتمويل المصنفات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها.** | **زيادة استخدام المشاركين للمهارات المكتسبة لتمويل المصنفات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها. (يتم التأكد من ذلك عن طريق استبيان للتقييم يوزع على المشاركين بعد ستة أشهر تقريبا من انتهاء التدريب).**  **زيادة عدد العمليات المتصلة بالملكية الفكرية في القطاع السمعي البصري فيما يتعلق بالإنتاج والتوزيع. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).**  **زيادة القنوات المشروعة لبيع حقوق الأفلام الأفريقية. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).** |
| **المضي قدما في تطوير بنية تحتية فعالة للعمليات القائمة على حقوق الملكية الفكرية والترخيص والمهارات المتعلقة لتحسين العائدات المالية على المبدعين في القطاع السمعي البصري والصناعة.** | **زيادة عدد العمليات والعقود القائمة على حقوق الملكية الفكرية للترخيص بالحقوق السمعية البصرية من خلال المفاوضات الجماعية وممارسات الترخيص الجماعي وتنفيذ المبادئ التوجيهية. (يتم تعيين خط الأساس من خلال الدراسة).**  **زيادة وتطور البني التحتية للترخيص بالحقوق السمعية البصرية بما يتفق مع المعايير الدولية، ولا سيما من خلال منظمات الإدارة الجماعية. (يتم تعيين خط الأساس من خلال الدراسة).**  **التنفيذ المطرد للأدوات وقواعد الأعمال الملائمة لإدارة المصنفات السمعية البصرية بما يتفق مع المعايير الدولية. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).** |

## مجموع الموارد حسب النتائج

(أ) الثنائية 2017-2016

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *(فرنك سويسري)* | | | | | | |
| **نتائج المشروع** | **2016** | | **2017** | | **المجموع** | | **المجموع** |
|  | **موظفون** | **خلاف موظفين** | **موظفون** | **خلاف موظفين** | **موظفون** | **خلاف موظفين** |  |
| الدراسة |  | 20 000 |  |  |  | 20 000 | 20 000 |
| تحديد السلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع/ تحديث خطط العمل |  | 12 500 |  | 12 500 |  | 25 000 | 25 000 |
| حلقات عمل الخبراء |  | 42 000 |  | 91 000 |  | 133 000 | 133 000 |
| التدريبات على الإدارة في الموقع / والعمليات القائمة على الحقوق |  | 20 000 |  | 35 000 |  | 55 000 | 55 000 |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية |  | 20 000 |  | 40 000 |  | 60 000 | 60 000 |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج |  |  |  | 27 000 |  | 27 000 | 27 000 |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية |  | 10 000 |  | 20 000 |  | 30 000 | 30 000 |
| دعم إداري 50% | 35 000 |  | 55 000 |  | 90 000 |  | 90 000 |
| **المجموع** | 35 000 | 124 500 | 55 000 | 225 000 | 90 000 | 350 000 | 440 000 |

(ب) سنة 2018\*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *(فرنك سويسري)* | | | | |
| **نتائج المشروع** | **2018** | | **المجموع** | | **المجموع** |
|  | **موظفون** | **خلاف موظفين** | **موظفون** | **خلاف موظفين** |  |
| الدراسة وتقييم المشروع |  | 10 000 |  | 10 000 | 10 000 |
| تحديد نقاط التنسيق والسلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع استراتيجيات التنفيذ |  |  |  |  |  |
| حلقات عمل الخبراء |  | 40 000 |  | 40 000 | 40 000 |
| التدريبات على الإدارة في الموقع / والعمليات القائمة على الحقوق |  | 30 000 |  | 30 000 | 30 000 |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية |  |  |  |  |  |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج |  |  |  |  |  |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد المتعلقة بحملات مخاطبة الجمهور |  |  |  |  |  |
| دعم إداري 50% | 20 000 |  | 20 000 |  | 20 000 |
| المجموع | 20 000 | 80 000 | 20 000 | 80 000 | 100 000 |

\* رهنا باعتماد لجنة البرنامج والميزانية.

5. الموارد بخلاف موارد الموظفين بحسب فئة التكلفة

(أ) الثنائية 2017-2016

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *(فرنك سويسري)* | | | | | | | |
| **الأنشطة** | **السفر والتدريب والمنح** | | | **الخدمات التعاقدية** | | | | **المجموع** |
| **مهمات الموظفين** | **أسفار الغير** | **التدريب والمنح الأخرى المرتبطة بالسفر** | **المؤتمرات** | **النشر** | **الخدمات التعاقدية مع الأفراد** | **الخدمات التعاقدية الأخرى** |
| الدراسة |  |  |  |  |  | 20 000 |  | 20 000 |
| تحديد نقاط التنسيق والسلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع استراتيجيات التنفيذ |  | 5 000 |  |  |  | 20 000 |  | 25 000 |
| حلقات عمل الخبراء | 31 000 | 62 000 |  | 40 000 |  |  |  | 133 000 |
| التدريبات على الإدارة في الموقع | 15 000 |  |  | 6 000 |  | 34 000 |  | 55 000 |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية | 10 000 | 15 000 |  | 5 000 |  | 30 000 |  | 60 000 |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج |  |  |  |  |  | 27 000 |  | 27 000 |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية |  |  |  |  | 10 000 | 20 000 |  | 30 000 |
| المجموع | 56 000 | 82 000 |  | 51 000 | 10 000 | 151 000 |  | 350 000 |

(ب) سنة 2018\*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *(فرنك سويسري)* | | | | | | | |
| **الأنشطة** | **السفر والتدريب والمنح** | | | **الخدمات التعاقدية** | | | | **المجموع** |
| **مهمات الموظفين** | **أسفار الغير** | **التدريب والمنح الأخرى المرتبطة بالسفر** | **المؤتمرات** | **النشر** | **الخدمات التعاقدية مع الأفراد** | **الخدمات التعاقدية الأخرى** |
| التقييم |  |  |  |  |  | 10,000 |  | 10,000 |
| تحديد نقاط التنسيق والسلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع/ تحديث خطط العمل |  |  |  |  |  |  |  |  |
| حلقات عمل الخبراء |  | 20,000 |  | 20,000 |  |  |  | 40,000 |
| التدريبات على الإدارة في الموقع |  |  |  | 15,000 |  | 15,000 |  | 30,000 |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية |  |  |  |  |  |  |  |  |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج |  |  |  |  |  |  |  |  |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية |  |  |  |  |  |  |  |  |
| المجموع |  | 20,000 |  | 35,000 |  | 25,000 |  | 80,000 |

\* رهنا باعتماد لجنة البرنامج والميزانية.

6. الجدول الزمني للتنفيذ

***(أ) الثنائية*** 2017-2016

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **النشاط** | **فترات أرباع سنة 2016** | | | | **فترات أرباع سنة 2017** | | | |
| الأول | الثاني | الثالث | الرابع | الأول | الثاني | الثالث | الرابع |
| الدراسة والتقييم |  | x |  |  |  |  |  |  |
| تحديد نقاط التنسيق والسلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع/ تحديث خطط العمل | x | x | x | x | x | x | x | x |
| حلقات عمل الخبراء | x | x | x | x | x | x | x | x |
| التدريبات على الإدارة في الموقع |  | x | x | x | x | x | x | x |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية |  | x | x | x | x | x | x | x |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج |  | x | x | x | x | x | x | x |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية | x | x | x | x | x | x | x | x |

(ب) سنة 2018 \*

|  |
| --- |
| ***النشاط*** |
| ***الأول*** | ***الثاني*** |
| التقييم |  | x |
| تحديد نقاط التنسيق والسلطات الوطنية وأصحاب المصالح ووضع/ تحديث خطط العمل | x |  |
| حلقات عمل الخبراء | x | x |
| التدريبات على الإدارة في الموقع |  | x |
| دعم الإطار المؤسسي المرتبط بالمجال السمعي البصري وبنيته التحتية | x | x |
| تنفيذ برنامج التعلم عن بعد وتطوير وحدة خاصة للمحامين في المناهج | x | x |
| تطوير مواد خاصة بإذكاء الوعي والمواد الترويجية | x |  |

\* رهنا باعتماد لجنة البرنامج والميزانية لميزانية المشروع لسنة 2018.

[نهاية المرفق والوثيقة]